



Rev. Richard Rogan
St. Cyril Church
62 St. Mark's Pl.
New York, N.Y.
10003

AMERICAN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

Razgovori na Dunaju o omejitvi vojašva sredi Evrope v teku

Včeraj so se začeli na Dunaju razgovori med Zahodno in Vzhodno Evropo o omejitvi čet v Srednji Evropi.

DUNAJ, Avstr. — Dolgo odlagana pogajanja o zmanjšanju vojaških sil sredi Evrope so se včeraj tu začela kljub zategnitvi odnosov med ZDA in ZSSR v zvezi z zadnjo vojno na Srednjem vzhodu. Udeleženci razgovorov in njihovi opazovalci preudarjajo, kako bo spremenjeni položaj na razgovore vplival.

Ti razgovori morejo uspeti le, če bo ostalo pri popuščanju napetosti v svetu, v prvi vrsti med ZDA in ZSSR, če bo mrzla vojna res potisnjena v pozabo in bo tam ostala. Prenekateri v to dvomijo, drugi pa kar resno svarijo, da Moskvi dejansko ni za pomirjenje s svobodnim svetom, da je to trenutno taktika, ki ji svobodni svet ne sme nasesti, če noče tvegati svoje lastne varnosti.

Zastopnik Vzhodne Nemčije je ob odprtju razgovorov izjavil, da je Vzhod za sorazmerno zmanjšanje oboroženih sil v Evropi, ki naj ohrani njihov sedanj odnos. Zahodni predstavniki z ZDA na čelu so v preteklosti ponovno zahtevali, da mora biti zmanjšanje vzajemno in uravnoteženo, da mora Vzhod svoje čete številčno bolj zmanjšati od Zahoda, če bodo v zmanjšanje vključene tudi oborožene sile ZDA, ki bi se v takem slučaju umaknile preko Atlantika, med tem ko se bodo sovjetske umaknile le nekaj sto milj na svoje ozemlje v vzhodnem delu Evrope.

Zahodno stališče je obrazložil zastopnik Zahodne Nemčije.

Razgovori na Dunaju o omejitvi oboroženih sil v Srednji Evropi bodo pokazali, ali je možno računati z uspešnim zaključkom razgovorov o evropski varnosti in sodelovanju, ki se vrše že od preteklega meseca v švicarski Ženevi.

Tajska išče boljše stike s Kitajsko

BANGKOK, Taj. — Nova vlada Tajske išče boljše odnose s Kitajsko in s Severnim Vietnamom. Kljub vsemu ne računajo, da bi bilo to mogoče v bližnji bodočnosti bistveno spremeniti. Tajska ne priznava vlade v Pekingu in tudi ne vlade Severnega Vietnoma, z nobeno od njih nima rednih diplomatskih odnosov.

Nova vlada skuša razširiti in izboljšati neuradne in poluradne zveze, zlasti tudi trgovinske. Pred volitvami, ki jih pričakujejo v kakega pol leta, niso predvidene v zunanji politiki nobene obsežnejše spremembe. Kot znano, je Tajska povezana z ZDA v SEATO, pa tudi s posebno prijateljsko in vojaško pogodbo.

Vremenski prerok



Pretežno oblačno z verjetnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 50 F (10 C).

Sedanja ureditev TV ne odgovarja potrebi

NEW YORK, N.Y. — V zadnjih letih smo vedno znova slišali pritožbe o posameznih sporih na televiziji, ki da ne služijo ciljem in potrebam tega javnega občila. V prvi vrsti so bile pritožbe usmerjene proti zabavnim in "vzgojnim" sporedom, v katerih je res le težko najti kaj vzgojnega in največkrat tudi ne zabavnega.

Zločinstvo, ubijanje, nasilje in spolnost so tako prevladali na televiziji, da večina treznih in stvarnih poznavalcev položaja zahteva trde ukrepe od strani Kongresa, če odgovorni vodniki televizijskih mrež ne bodo sami pravočasno nič ukrenili.

V zadnjem času je bilo sorazmerno precej očitkov tudi glede poročanja. Novičarski odseki napenjajo razne malenkostne novice po svoji volji do skrajnosti, napihujejo njihovo važnost in gledajo premalo na celoto in sorazmerje, se premalo brigajo za stvarno, trezno in nepristransko poročanje.

Predsednik Nixon je zadnjič očitil poročevalcem "hudobnost" in namerno "pristranost". To je sprožilo novo razpravo o tem vprašanju. Zastopniki TV očitke zanikajo, toda Bela hiša jih ni umaknila, jih je preje ponovila. P. Buchanan, Nixonov glavni sestavljalec govorov, je javno nastopil proti preveliki moči televizije pri ustvarjanju javnega mnenja. Sedanje tri glavne televizijske mreže naj bi bile razdeljene. S tem bi bila zajamčena večja različnost novic, vpliv treh velikih televizijskih družb CBS, NBC in ABC pa zmanjšan.

Svarilo ni zaleglo

WASHINGTON, D.C. — Ko je bila vojna na Srednjem vzhodu na višku, so zastopniki arabskih držav, bogatih na olju, svarili, da utegnejo milijone dolarjev in ameriške vrednostne papirje potisniti na evropski trg in s tem prizadeti dolar in borze v ZDA.

Bankirji, katerim so bila ta svarila sporočena, se niso prestrašili, ker so bili prepričani, da ti arabski vodniki ne marajo škodovati samim sebi. Vsak pade dolarja in vrednostnih papirjev bi v prvi vrsti prizadel tudi nje same. Posledice za nje bi bile občutne takoj, še veliko bolj pa bi bili zadeti na dolgo dobo, kajti ZDA, pa tudi ostali svobodni svet bi jim tega ne pozabil kmalu.

SONAČELNIK DELEGACIJE ZDA NA MIROVNEM KONGRESU V MOSKVI ODPSTOPI

V Moskvi se vrši od preteklega tedna Svetovni mirovni kongres, ki se ga udeležuje okoli 3.000 delegatov iz 141 države z vsega sveta. Med njimi je tudi zastopstvo iz Združenih držav, ki šteje preko 150 članov. Sonačelnik ameriške delegacije je bivši duhovnik P. Mayer, ki je bil nekdanj v Clevelandu, pa zapustil duhovniški stan, ko se je povezal s protivojnim gibanjem, in se menda oženil.

Kongres poteka na splošno po željah in načrtih sovjetskih prirediteljev in pokroviteljev. Ti nosijo tudi vse stroške bivanja delegacij v Sovjetski zvezi, tudi ameriške. Na njenem sestanku naj bi bilo sklenjeno, da ne bo delegacija stavila nobenega predloga in ne spravila na dnevni

V Evropi nejevoljni nad pritožbami ZDA

V Evropi so v zaveznikih vladnih krogih "presenečeni in vznemirjeni" zaradi kritike ZDA in možnosti umika ZDA iz Evrope.

LONDON, Vel. Brit. — V glavnih mestih držav NATO so nejevoljni nad pritožbami ZDA, da Evropa ni nudila v času vojne na Srednjem vzhodu ZDA nobene podpore. Odgovorni vodniki skušajo položaj presoditi mirno in preprečiti škodo odnosom med ZDA in Evropo, ki so v letošnjem letu že tako zašli v nekako zagato. Ameriški zavezniki v Evropi so v vednih skrbih, da bi ZDA na svojo roko sklenile dogovor s Sovjetsko zvezo na škodo Evrope.

Ko je prišlo zadnji mesec do napetosti med ZDA in ZSSR ter je Nixon pozval oborožene sile ZDA v pripravljenost, so se v Evropi pritoževali, da jih Washington o tem ni nič preje obvestil, kaj šele, da bi se zavezniki posvetovali. V Washingtonu so se že preje jezili nad zaveznike, ki so odklonili vsako sodelovanje in vsako podporo ZDA pri njihovem pošiljanju orožja in opreme Izraelu. Nobena od zaveznic z izjemo Portugalske ni dovolila pristanka ameriških letal na poti v Izrael.

Vse to je odnose med ZDA in zavezniki v Evropi zaostri. V Washingtonu "razočaranja" nad Evropo prav nič ne skrivajo, v Evropi pa jim je tesno, kaj če se ZDA odločijo in umaknejo svoje oborožene sile iz Evrope. Britanski obrambni minister Carrington je povedal naravnost, da so bili v teku zadnje vojne na Srednjem vzhodu interesi ZDA in njihovih zaveznikov v Evropi različni, trenja zato neizbežna.

Zdravniki začeli nadzirati zdravstveno oskrbo, ceno in kakovost

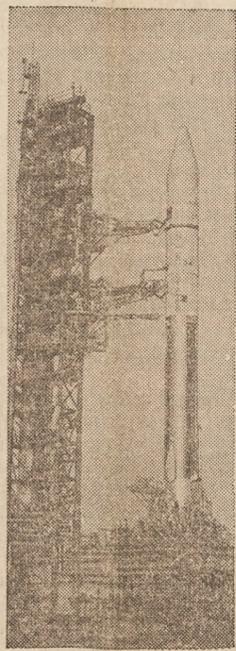
STOCKTON, Kalif. — Ameriški zdravniki so tiho razvili nov sistem nadziranja zdravstvene oskrbe, njene cene in kakovosti, ko je postalo očitno, da Kongres pod pritiskom javnosti pripravljaja poseg na to področje.

Zvezni zakon, ki bo stopil v veljavo 1. januarja 1974, je resno svarilo zdravnikom, naj sami poskrbe za red, ker bo sicer to storil Kongres tekom prihodnjih dveh let s posebnim zakonom.

red vprašanja, ki bi ne bila po volji prirediteljem.

P. Mayer je kljub temu sklepu podal izjavo, ki so jo poleg njega podpisali še David T. Dellinger, rev. Daniel Berrigan, Grace Paley, Noam Chomsky, dr. S. Peck in David Reynolds. V njej je ostro obsodil postopanje sovjetskih oblasti z ljudmi, ki javno kritizirajo razmere v Sovjetski zvezi, kot sta dr. A. Saharov in pisatelj A. Solženicin.

Podpisniki izjave, ki so se sami predstavili v njej "kot glasni kritiki zunanje politike Združenih držav, označujejo v izjavi omejevanje pravice govora in pisanja za "popolnoma neznesno" v obeh deželah in pravijo: Mi podpiramo sovjetske odpadnike v njihovi



PROTI VENERI IN MERKURJU — Silka kaže preskušanje rakete in vesoljskega vozila, ki ga bodo v začetku novembra poslale ZDA proti Veneri in Merkurju, planetoma, ki krožita okoli Sonca bližje od Zemlje. Vesoljsko vozilo bo plulo mimo Veneri in Merkurja v prihodnjem februarju in marcu.

Peronisti odstranjujejo levičarje iz svojih vrst

BUENOS AIRES, Arg. — S soglasjem in podporo predsednika Juana Perona čistijo konservativni vodniki Peronovega gibanja levičarje iz svojih vrst. Peronistične gverilske skupine, ki so se trdo in postrtnovalno borile za povratak Perona, so sedaj v nemilosti. Kot pripadnike marksizma jih potiskajo iz Peronovega gibanja in njegove politične organizacije.

Levičarski pokrajinski guvernerji utegnejo biti odstavljeni s svojih met. Celotno bivši predsednik republike peronist Hector J. Campora, ki je delno sprejel levičarje na važne položaje in v samo vlado, je padel v nemilost.

Pravijo, da se je Peron odločil podpreti konservativno skupino v svojem gibanju, ko je bil nekaj dni po odlični volivni zmagi Perona smrtno ustreljen njegov odlični podpornik, najuglednejši delavski vodnik Jose Rucic. Njegovo smrt naj bi bili zakrivilo pripadniki Ljudske revolucionarne vojske, skrajne levičarske skupine gverilcev.

vi zahtevi po svobodnem govoru in zborovanju.

Izjavo je P. Mayer prebral pred odborom za socialni napredek in človeške pravice. Le redki so mu ploskali, vodniki pa so mu skušali preprečiti končanje branja izjave, ki jo je imel napisano, toda Mayer se ni dal ugnati in je izjavo bral do konca.

Nastop P. Mayerja je sledil sličnemu nastopu članice belgijske delegacije par dni prej. Njej so po 5 minutah vzeli besedo, da ni mogla končati tega, kar je hotela povedati, pa ji je vendar uspelo javno obsoditi postopanje s Saharovim in Solženicinom.

Mayerjevo izjavo je napadlo več delegacij, pa tudi več članov same ameriške delegacije. Spor v tej se je zaostri

DVEH POSNETKOV NI BILO

Odvetnik Bele hiše J. Fred Buzhardt Jr. je včeraj sporočil zveznemu sodniku Johnu Sirici, da dveh posnetkov od devetih zahtevanih sploh ni nikdar bilo. To sta posnetka o razgovoru z J. Mitchellom 20. junija 1972 in z J. Deanom 15. aprila 1973.

WASHINGTON, D.C. — Posebni pravni svetovalec predsednika Nixona v Beli hiši je včeraj sporočil zveznemu sodniku Johnu Sirici, da od 9 zahtevanih posnetkov razgovorov v Beli hiši dva in to najvažnejša sploh nista nikdar obstojala. Gre za telefonski razgovor predsednika Nixona 20. junija 1972 z J. N. Mitchellom tri dni po vltomu v Watergate in za razgovor Nixona z J. Deanom 15. aprila letos. Z Mitchellom naj bi bil govoril predsednik Nixon preko telefonskega podaljška, pri čemer smemalna naprava ni pravilno delovala in se ni vključila, za neobsto drugega posnetka še niso navedli točnega tehničnega vzroka.

Prav razgovora, o katerih posnetkov, kot trdi Bela hiša, ni nikdar bilo, sta bistvene važnosti za razčiščenje celotne Watergate zadeve. Nihče ni doslej niti namignil, da ta dva posnetka ne obstojata, zato je bilo včeraj ob objavi tega izredno iznenadenje in začudenje. Celotno republikanci zahtevajo točno obrazložitev in dokaz, da ta posnetka dejansko nista bila nikdar napravljena.

V Kongresu in v javnosti hočejo vedeti, čemu Bela hiša ni od vsega začetka povedala, da omenjenih posnetkov ni nikdar bilo, ampak je čakala s tem do včeraj, ko bi bilo treba posnetke izročiti zveznemu sodniku Sirici na temelju sodne odločitve.

Načelnik posebnega senatnega odbora za preiskavanje Watergate zadev Sam Ervin je dejal, da se mu je vsa reč zdel "nekam čudna" že od vsega začetka. Sen. James L. Buckley, konservativni republikanec iz New Yorka, je včeraj po objavi izjavil, da "se je teža dokaznega bremena dramatično premaknila". Predsednik Nixon naj bi bil dolžan Kongresu in javnosti dokazati, da teh dveh posnetkov res ni nikdar bilo in ne da sta bila šele kasneje odstranjeni ali uničena. Položaj predsednika Nixona v pogledu zaupanja se je toliko poslabšal, da njegova izjava in obrazložitev ne zadoščata več.

Predsednikovi nasprotniki so dobili novo sredstvo v svojem naporu za njegovo odstavitvev.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Mesto posebnega preiskovalca in javnega tožilca za Watergate zadeve je bilo ponudeno nekdanjemu prijatelju predsednika L. B. Johnsona Leonu Jaworskemu iz Houstona, bivšemu predsedniku Ameriške odvetniške zbornice. Ali bo ponujeno službo sprejel ali ne, bo odločeno verjetno danes v razgovorih z vršilecem dolžnosti pravosodnega tajnika Borkom, s sen. Saxbejem, ki bo danes imenovan za pravosodnega tajnika, in s predsednikovimi sodelavci v Beli hiši.

WASHINGTON, D.C. — W. Saxbe je dejal, da je sprejel ponudbo za imenovanje za pravosodnega tajnika. To bo objavljeno danes, kot napovedujejo.

SAIGON, J. Viet. — ZDA so protestirale v Hanoi proti vojnim pripravam Severnega Vietnoma, ko so postale tako obsežne, da bi mogli začeti rdeči v Južnem Vietnamu novo ofenzivo, vsaj tako kot leta 1972, in vstrajati v njej do enega leta. Položaj je postal nevaren in Južni Vietnam mora biti pripravljen na vse možnosti.

TEL AVIV, Izr. — Ko je bil Moshe Dayan 19. oktobra na področju bojišča na afriški strani Sueškega prekopa, je egiptski helikopter vrvel na tla napalm komaj 60 čevljev od njega. Helikopter so Izraelci nato sestrelili, Dayan ni bil ranjen.

DUBLIN, Ir. — Pripadniki Irske republikanske armade so ugrabili helikopter in v njem rešili iz ječe sredi Dublina tri glavne svoje vodnike iz Severne Irske.

WASHINGTON, D.C. — ZDA so včeraj ukinile pripravljenost svojih sil v Evropi in atlantske flote, zadnje enote, ki so bile pozvane v pripravljenost zadnji četrtki, ko je izgledalo, da utegne Sovjetska zveza z lastnimi silami iti reševati egiptsko 3. armado pred uničenjem.

BOSTON, Mass. — Tu je včeraj umrl znani zdravnik Paul White, strokovnjak za srčne bolezni, ki je nekdanj zdravil predsednika Eisenhowerja. Zadel ga je srčna kap. Dočakal je 87 let.

Bivši predsednik Irske republike v domu za ostarele

Eamon de Valera je edini preživeli vodja znamenite velikončne irske vstaje, poleg tega pa je skoraj pol stoletja vodil državo — najprej kot premier, nato kot predsednik.

Ko je odšel s položaja, je to storil brez kakršnekoli slovesnosti. 90-letni bivši predsednik, ki je skoraj slep, je preprosto sedel z ženo v avto in se odpeljal. Njegova načrta za pokoj se popolnoma ujemajo z odhodom: z

Iz Clevelanda in okolice

Zadnje slovo—
Članstvo Kluba slovenskih upokojencev za Holmes Avenue okrožje je vabljeno nocoj, v četrtek, ob 7. v Grdinov pogrebni zavod, da se poslovi od umrlega člana Johna Habata.

Zadušnica—
V soboto, 3. novembra, bo ob 6.30 zjutraj v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Frances Champa ob 1. obletnici njene smrti.

Avtomobilski spreved
v podporo R. A. Novaku—
V soboto dopoldne ob 11. bo krenil skozi 23. vardo velik avtomobilski spreved v podporo kandidatu R. A. Novaku. Kdor se želi pridružiti, naj bo točno ob 11. uri navzoč na Grdinovem igrišču.

Skupno sv. obhajilo—
V nedeljo, 4. novembra ima Oltarno društvo sv. Vida pri sv. maši ob osmih skupno sv. obhajilo, popoldne ob dveh pa sejo.

Vračata se domov—
Danes opoldne se vrnete v domovino ga Tončka Brulc in g. Ivan Blatnik, sestra, odnosno svak bolnega g. Ivana Cuglja z Addison ceste. Ob tej priložnosti se zahvaljujeta sorodnikom, Cugljevim sosedom in sploh vsem rojakom, ki so jima kakorkoli pomagali v času njunega obiska pri bolnem bratu, odnosno svaku. Srečno pot!

Sen. E. Gurneyju očitajo razpolaganje s skladom gradbenikov

Republikanski senator iz Floride, član senatnega odbora za Watergate zasliševanja, naj bi imel na uporabo sklad gradbenih podjetij.

MIAMI, Fla. — Tukajšnji list Miami Herald je včeraj prinesel sestavek, v katerem trdi, da obstoji tajni sklad preko \$300.000 iz prispevkov gradbenih podjetij, ki pričakujejo naklonjenost Zvezne stanovanjske uprave. Novinarja James Savage in Mike Baxter, ki vso reč preiskujeta, pravita, da je sklad ustanovil Larry E. Williams, bivši pomočnik sen. Gurneyja, ki je prispevke zbiral osebno v gotovini.

Prispevki, ki niso bili nikdar objavljeni, so služili za kritje stroškov v uradu, za potovanja in druge izdatke. Republikanski državni strankin načelnik Duke Crittenden je dejal, da je leta 1970 prispeval v sklad po Williamsu manj kot \$1000, pa trdil, da se ne spominja več natančno tega sklada, ker je od tedaj že dolgo...

V teku je preiskava, poroča Herald, ki naj dožene, če so darovalci dobili v zameno za svoj denar od FHA kake posebne usluge. John Priests je pred veliko zvezno poroto izjavil, da je za prispevek Williamsu dobil bogate gradbene pogodbe od FHA.

Sen. E. Gurney je zanikal ponovno vse stike z L. E. Williamsom, pač pa je ponovno obdolžil list Miami Herald, da ga hoče "spodsekati".

dve leti starejšo ženo bo živel v domu za stare in onemogle, ki ga vodijo usmiljenke.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44108

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
Za Kanado in dežele izven Združenih držav:
\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece
Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months
Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 211 Thursday, Nov. 1, 1973

Na tisto tiho domovanje,
kjer mnogi spe nevzdravno spanje,
kjer kmalu, kmalu
dom bo moj in tvoj.

Simon Gregorič

Vernih duš dan

Če nam je večnost kdaj blizu, nam je na Vernih duš dan. Z rožami in svečami okrašena pokopališča so vedno na lep, neviden način zedinila zemsko in večno življenje, govornica src je drugačna kakor ob drugih dneh in diha večnosti se nam zdi blažji kakor sicer.

Materializem, napredujoča tehnika, preziranje duhovnega sveta — ti in še nekateri razlogi so krivi, da smo večnost postavili za vrata. Politični škandali, vrednost unče zlata na svetovnem trgu, horoskopi po dnevnem časopisu, to so stvari, s katerimi se tisoči in tisoči ubadajo bolj kakor s tem, kakšna je resnična vrednost dogodkov in stvari na večnostni vagi.

Prav zavoljo tega je Vernih duš dan tako poseben dan. Človek se nehoti ustavlja ob satju pokopališč. Doma ob stari cerkvi ali blizu nje, tu na robu mesta ali čisto izven njega. In v tem satju ljudje z velikimi talenti in z velikimi imeni in ljudje, skoraj nepoznani, ki so domala neopazeno šli skozi življenje.

Tu se pričinja modrost, ki ji nihče ne more ugovarjati. Najpreprostejši človek v tem satju je modrejši od največjega učenjaka na svetu. Duhovni svet mu je odprt v vsej polnosti.

Vsako zemsko življenje se enkrat konča. Velika tragedija človeškega življenja je v tem, da si želimo večnost za tisto, kar ustvarjamo, ne toliko za to, za kar smo ustvarjeni. Priklenjeni na svojo zemsko pot, na svoje načrte, na svoje cilje odpravimo večnost na rob svojega življenja.

In vendar, vsak do tega roba na svoji zemski poti pride. Tisoči in tisoči so že zdrknili čez ta rob in v satju mrtvih našli svoje mesto. Stoletja pred nami so polnila to satje. Ubogi tlačani, kmečki puntarji, ki so umrli po ječah in na moriščih, duhovniki, ki so učili ljudstvo pisati in brati, umetniki, ki so ljubili ljudi in njih besedo. Lakota, kolerica, kuga, Turki in vojske so trgale slovenske ljudi z njih zemskega pota in zemlja jih je sprejemala vase.

In med nami, koliko jih je že odšlo! Slovenski pionirji, ki so prišli v Ameriko samo z delavnimi rokami in z željo, da bi se priklopili do majhne sreče. Misijonarji — od Barage, Pirca, Čebula, Andoljška, Škole, Lavtizarja tja do Buha.

In vrste se grobi tja do zadnjih dni. Škof dr. Gregorij Rožman, dr. Miha Krek, Ivan Avsenek, Ivan Prezelj, Matija Škerbec, Oman, Anton Grdina, Ivan Zorman — dolga, dolga procesija, v katero je pred nedolгим stopil skromni pater Bernard Ambrožič.

Spomeniki, plošče v travi, pri nekaterih le še trava in nič več.

In so grobovi doma, ki niso niti grobovi. V pesku podzemnih jam obeljene kosti pred osem in dvajsetimi leti pomorjenih, z mahom in praprotoj pokriti po gmajnah, za katere nihče več ne ve in jih nihče ne vidi razen božjih oči.

Čudovito veličastna je večnost na Vernih duš dan. Veličastno je sicer življenje z vsoto tehniko, hoja po Luni, kjer je človek skoraj brez težav, stroji, ki upravljajo človeško delo — toda vse to reže in cefra mir, po katerem človeško srce vendarle hrepeni.

Mir je večnost. Utihtane bolečine, minejo sovraštva, minejo nasprotstva, minejo zavisti. In kar je najlepše — ostane samo še ljubezen. Iz nje smo bili rojeni, toda trdo življenje zagreba to čudovito iskro v nas, da v življenju tako malokdaj resnično svetli. V večnosti sveti tako, kakor je bila v človeku prižgana.

Zavoljo tega je lep Vernih duš dan. Ko bomo romali na pokopališča, z duhom tudi na tista, ki jih naše stopinje ne morejo doseči, se nikar ne vrnimo prazni. Prinesimo s seboj vsaj nekaj večnosti in prižgimo v sebi vsaj toliko luči, da bomo videli, da smo iz telesa in duha. V ljubezni, ki jo vsak izmed nas v duhu nosi, bomo potlej v zemskem življenju znali boljše tako hoditi, da ne bomo ranjali ljudi okrog sebe.

Naše veliko poslanstvo je — ustvarjati boljši svet in ne končavati tistega, ki ga je Bog ustvaril.

Karel Mauser

BESEDA IZ NARODA

Samo malce sem zardel...

NEW YORK, N.Y. — ..., ko sem šel zadnje, na tretjo oktoberko nedeljo, njujorške slovenske srenjčane — tako v cerkvi, tako pri maši ob desetih — kakor po njej v dvorani, ko je bila spet ura nedeljske srenjske prosvete.

In ko sem zbrane štel, sem bil spet v zadregi. Ne toliko zaradi tega, ker sem srenjčane v prejšnjem srenjskem tanzanju pozival na lepše obiskovanje slovenskega Cirila na Osmi.

V zagati sem bil ob lepši udeležbi maše in prosvetne ure, ker nisem vedel, kdo je spet spravljal skupaj naše srenjčane: ali župnik oče Richard ali jaz s svojim jokom in "besednimi otrobi" ali Babnik s klobasami in zeljem ali dr. Zdravko Kalan s svojo nedeljsko prosveto, ki že "v pusto gre", kot pravi skrivni pesnik "Srenjčan". In morda pa ima vsa zasluga za nedeljsko spet lepo udeležbo ravno on, ko nas je dramil s svojim obupnim klicem: Zbudi se, zbudi njujorški faran...

In njujorški faran se je zares zbudil ter kar lepo posedel svojo cerkveno sv. Cirila na slovenski Osmi in po slovenski maši še dvoranico pod njo. Tako je vodja prosvetne ure dr. Kalan začel s programom nedeljske prosvetne ure že ob tistem skupni srenjčanov, ki je postal srenjska navada.

Nam zbranim je povedal, da je uro določil za nekaj razmišljanja o naši novi domovini Ameriki in o ameriških Slovenceh. Navedel je nekaj prvih stihov iz preproste pesmice, ki jo je slišal v svoji mladosti na Slovenskem:

*Amerika je pač nad vse,
bogati tam so vsi ljudje,
tam, kjer, bogastvo je doma,
tam sreča najde se srca.*

Prav je bilo, da je sam šel v razlago teh ljudskih stihov o deželi "Indije Koromandije", kjer bonbončki le ne vise raz vsake veje... Prav je bila njegova razlaga vprav zaradi trenutnih notranjih ameriških homatij. Dejal je: "Kolikor misli, toliko laži..."

"Amerika je pač nad vse!" Tu je razlagal: Amerika je človekova ustanova. Nepopolna kot vsako njegovo delo. In vendar ni hotel iti razbrskavati kup tega. To delo zdaj opravljajo novinarji in komentatorji po časopisu, radiu in televiziji. Izrazil pa je svoje mnenje, da je verjetno ameriški pravni sistem tisti, ki "rodi največ zla in nesreč". "Si-stem štiti zločince in ne štiti poštene večine," je pribil dr. Kalan v razlagi prvega stiha. Moje mnenje pa je že kmalu bilo utrjeno po vrnitvi v to mojo rojstno deželo — Ameriko, da je v njej popolna svoboda za vse ljudi: za poštene in za nepoštenne.

Tu bi rad nekaj zapisal o svoji življenjski tragiki in natezanju za nekimi ideali in ob spominu na svojo še živečo mater, ki je postala dvakrat žrtev te moje gorbe — tako smo bili v vsem povezani: mati, oče in jaz, da smo bili vsi trije v zaporu leta 1937 pod Stojadinović-Korošev režimom (pa oba ne nosita neposredne krivde za to krivico) ter v vojnem času, ko smo bili vsi trije pregnani z doma po nemurjih in Gestapu. Sam sem moral navrh vsega tega iti še eno leto 1945 in 1946 skozi komunistično ječo. Pa mi je mati enkrat rekla, ko sem se pripravil na odhod v rojstno ameriško deželo: "Tonček, drugače nisi preveč zabit, a zmeraj si na tisti strani, ki zgubi!"

Vprašajoč sem jo pogledal: "Mama, ali je več poštenjakov na svetu ali je več nepoštenih?"

Mati mi odgovori: "Nepoštenih!" No, ji porečem: "Torej po demokratskem načelu moramo bila tista, ki me je iz očetnjave spet zvalila v rojstno deželo Ameriko. In vrednost prave svobode je dr. Zdravko Kalan pozneje lepo podčrtal.

"Bogati so tam vsi ljudje!" Tudi ta stih je ovrgel. Dejal je, samo poglejte okoli sebe, pa boste videli, da temu ni tako. Preveč našega državnega denarja gre vsepovsod po svetu in za vojaški potencial. Jaz bi dodal še to: preveč ga gre tudi v zasebnost in veliko se ga izmakne na vse mogoče poti nepoštenosti.

"Tam, kjer bogastvo je doma, tam sreča najde se srca," je tudi ovrgel, češ, "ta pa je najbolj bosal!" Zgledi rojenih in pozneje nastalih milijonarjev nam pripovedujejo ravno nasprotno. Poročila o ločitvah in ponovnih porokah v tretji, četrti, peti in še v večkrat... Ali je to sreča? Globoka ljubezen je junaška in požrtvovalna in le-ta se rodi v nesreči, stiski, nikakor pa ne v bogastvu.

Ko je pravilno podal dr. Kalan te negativnosti, ki so mnoge in češče v tej ameriški deželi, je pravilno lahko ravno na tej osnovi podčrtal drugo plat resnice, ki je za to deželo tako očitna. Svoboda in pravica za vsakogar v tej deželi.

Dejal je, da v nobeni drugi državi, razen v ZDA, nima priseljenec takoj vse pravice kot drugi državljani. Samo voliti in voljen ne more biti takoj spočetka. Ima pa vse druge pravice do življenja, dela in osebnega uveljavljanja. Takoj se lahko spusti v svobodno tekmovanje v vsem. Priklical nam je v spomin, kako je bilo s Slovenci, ko je Hitler priključil Stajersko Nemčiji, kako tretjevrstni državljani so bili; spomnil nas je, kako imenujejo naše ljudi v Avstriji in Nemčiji sedaj: 'Auslaenderji' in 'Gastarbeiterji' — so! Iz svoje skušnjaje je povedal, da mu v 24 letih še nobeden ni vrzel očitka v obraz "priseljence". Pribil pa je, da so Španci tvorci izraza "grinhorn" — "zelenci". Seveda naši ljudje, slovenski namreč, so se tudi s to besedo pestili med seboj. Zares, vsakovrstne delitve doma in na tujem smo poznali in jih še zmeraj ustvarjamo, je moj pribitek v temu.

G. Kalan je poudaril tudi to: da kolikor je Slovencev na tujem, gre nam v Ameriki najbolje, potem pa pridejo oni, ki živijo v Angliji in Avstraliji.

Dr. Kalan je pa tudi poudaril dejstvo, ki ga ne smemo nikdar pozabiti: da "Amerika ni nas potrebovala, ampak mi smo potrebovali Ameriko." In zares prav tako ves svet še danes potrebuje Ameriko, up sveta, da na njem ne bo ugasnila luč človekove svobode, za katero je človek v zgodovini toliko trpel in žrtvoval in katere ne uživa v tolikšni meri še nikjer morda kot na Ameriškem.

In poklical je pred nas Rudija Vecerina, ki nam je s sestavkom nsmškega poslanca in novinarja potrdil, kaj Amerika še zmeraj pomeni v svetu.

Prav zaradi tega moramo biti dobri Amerikanci, toda takšni, ker nam to ameriška dežela s svojim ustrojem dovoljuje, ne smemo nikdar pozabiti, da "slovenskega rodu in da se v naših žilah pretaka slovenska kri!"

Ošvrk je bila moja ugotovitev v AD glede angleščine in slovensčine pri naših mladih in starih ter s kratkim nastopom 3 sinov Milene in Janeza Puca pokazal, po kateri poti moramo hoditi; da, še več, njemu in nam so Pucevi fantje odločno in ko-

rajžno s pesmico: Ameriški Slovenci povedali takole:

*Mi smo trije mladi fantje,
v New Jerseyju doma.
Mi smo tudi trije bratje,
vsak na Osmi nas pozna.*

*Jaz sem Gaber, jaz sem Miha,
v šolo hodiva oba.
Jaz, Bernard, sem tudi šolar.
Mat' je pa še kar doma.*

*V U.S.A. smo se rodili,
pa slovenske smo krvi.
Jezik svoj smo ohranili.
To nam naš ponos veli.*

*Ker korajže nam ne manjka
in ker bistre smo glave,
znali bomo dva jezika:
slovensko kar mimogrede!*

Dvorano so vzvalovili in pritrjevanju njim in drugemu skrivnostnemu srenjskemu pesniku, katerega obletavajo dokaj drugačne Muze kot pa Orfeja — SRENJČANA.

Po vsej korajži mladih Pucevih nam je Ludvik Burgar ml. prebral Narte Velikonjevo črtico: Amerikanci. Temu je sledilo nekaj slovenskih pesmi na ploščah, ker "Fantje z Osmi" so še brez pevovodje in zatorej tudi brez pevskih vaj in nepripravljeni za nastop.

Ko so melodije zamrle, je Tone Jenko prebral zanimiv sestavek Erika Kovačiča iz Washingtona, D.C. O prvih Slovencih v Ameriki. Morda bi bilo učinkovitejše na začetku ure in od tu prehod v Ameriko samo ter na kraju poziv: In tudi v njej — ostanimo Slovenci! Kovačičev spis je zgodovinski izsledok o življenju in delovanju jezuitskega patra Marka Kapusa, ki je prišel na Ameriško pred Fridrikom Barago. Seveda za prosvetno uro malce predolg, toda zanimivost in dobro branje — avtor bi ga bil vesel, če bi slišal — sta ta nedostatek dokaj zabrisala. To je povedal tudi plosk ob koncu. Dr. Kalan je bil zadovoljen in je nas vse povabil k naslednji prosvetni uri, za katero si je izbral: S pesmijo sprehod po slovenski zemlji...

Povedal nam je, da pesmi bodo peli gostje iz Fairfielda-Bridgeporta, Conn.

Osebnopovabim Orfeja pesnika — SRENJČANA na to petje, ki pa zagotovo ne bo slabo, povabim ga tudi na zelje in klobase ter "v pusto kisle prosvete". To troje po svoji izpovedi ima še zmeraj rad. Izogne pa naj se vseh tistih, ki se jih je najedel... Tudi to je prava Orfejska modrost in veščina. S to svojo večino pa, če hoče ostati skrit kot Siegfried, naj ostane tako, a nikakor ne v molku. Molk bi pomenil slabo zanj in za vse nas. Kot vsem — tako tudi njemu kličem — na svidenje na prihodnji prosvetni srenjski uri: V NEDELJO. 18. NOVEMBRA 1973!

Se prej pa bomo napolnili cerkev prihodnje nedelje, 4. novembra, ko bo 40-urna pobožnost in katero bo vodil p. Vendelin Spendov.

V soboto, 10. novembra, bomo napolnili dvorano zaradi narodne navade greha in bomo župniku očetu Richardu obrali njegov vinograd in se skazali vsaj v tem kot dobri delavci slovenske njujorške srenje...

Tone Osovnik

Štajerci vabijo na marlinovanje

CLEVELAND, O. — Štajerski klub vabi svoje člane, njih družine, rojake in prijatelje kluba na svoje vsakoletno "Martinovanje" v soboto, 3. novembra, ob 7. uri zvečer v avditoriju sv. Vida.

Obnovimo to našo veselje, katero nas spominja domovine, srečajmo se s prijatelji in rojaki, razveselimo se ob dobri in o-kusni večerji in dobri kapljici. Naš odbor je pridno na delu. Štajerci, Štajerke, Prekmurci in Prekmurke, vsi bodo skrbeli, da

bodo naši gosti zadovoljni in da se bodo prijetno počutili med nami.

Tudi za plesalce bo zabava. "Sonet" bo zaigral vesele melodije. Postrežba bo prijazna in hitra.

Vljudno vabimo, pridite in razveselite se, saj je razvedrilo pol zdravja! Vsi dobrodošli! Vsi vabljeni!

*Preljubi svet Martin,
spremeniš mošt v vin!
Zapojmo zdravico,
popijmo dobro kapljico!*

Na svidenje v soboto, 3. novembra, ob 7. uri.
Drugo soboto, 10. novembra se pa vidimo pri Belokranjcih.
Za odbor:

Lojzka Feguš

Občni zbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. — Prihodnje nedeljo, 4. novembra t.l., ob pol štiri popoldne, bo imel Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu svoj redni letni občni zbor. Občni zbor bo v spodnji prostorih vidovske farne šole. Na občni zbor so povabljeni vsi starši, ki imajo otroke v tej šoli. Povabljeni pa so nanj tudi vsi prijatelji slovenskega šolstva.

Slovensko šolo pri Sv. Vidu obiskuje letos nekaj več učencev, kakor pa jo je v lansker šolskem letu, kar je gotovo lepo spričevalo za slovenske starše. Večina slovenskih staršev se za vedno izrednega pomena, katerega ima slovenska šola odnosno znanje materinščine za njihove otroke.

V Ameriški Domovini od 22. okt. t.l., smo v "Premišljevanju o slovenski šoli", katero je napisala ga. Anica Kralj, znana prijateljica slovenskega šolstva, med nami v zdomstvu, tudi te-le besede:

"Ohranitev materinščine je za vsakega človeka stvar vesti in ponosa; brez ponosa pa noben narod ne more dolgo živeti. — Šola v materinem jeziku je blagodat; pomaga nam ohranjati predragocen dar jezika in z njim tudi duha naših dedov in pradedov. Najlepše in tudi najbolj žalostne občutke moremo izraziti le v materinščini in na način, ki je vsakemu narodu svojstven!"

Slovenski starši in prijatelji slovenske šole, na svidenje prihodnje nedelje popoldne ob pol štiri na občnem zboru Odbora staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu!

Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu

K volitvam v Euclidu

EUCLID, O. — Na dan volitev 6. novembra letos bodo volilci izvolili po enega zastopnika v mestni svet v vsakem volilnem okraju. Prav tako bodo volili predsednika za mestni svet in štiri "Councilman-at-Large". Važno je, da izberete sposobne in poštene kandidate. Člani izvršnega odbora demokratske stranke v Euclidu so predlagali naslednje:

MILAN A. JAKŠIČ je kandidat za predsednika v mestni svet. Po rodu je Slovenec, po poklicu advokat. Rojen je bil 1. maja 1919 v slovenski senklerski naselbini v Clevelandu. S svojo ženo Albino in dvema otrokoma živi na 2116 Algonquin Rd. v četrtem okrožju v Euclidu. Kot mladenič je začel svoje študije v East Madison javni šoli, jih nadaljeval na Wilson Jr. in East High ter na Kent State univerzi prejel "Bachelor of Arts and Sciences". Vpisal se je na Cleveland Marshall Law šolo in leta 1952 diplomiral. Služil je v armadi od julija 1942 do februarja 1946. Kot stavbni narednik je bil v strateški vojaški službi. Izvoljen je bil v šolski odbor v Euclidu za dobo 1966-1970; eno leto je bil načel-

nik v tem odboru; "Councilman-at-Large" 1970-1972, namestni nadzornik pri Slovenskem domu za ostarele. Prostovoljni javni pravniški branitelj v občinski sodnji v Euclidu. Med drugim je član American Legion Nr. 343 — Katoliški vojni veterani pri Sv. Vidu, Društva sv. Ane št. 4 Ameriške dobrodelne zveze. Sedaj je uslužben na 16 let pri Fisher Body — je višji inženir za nadzor kakovosti. Kot poseben advokat ima dovoljenje zastopanja pri U.S. Supreme Court.

Za Councilman-at-Large so predlagani:

FRANK CHUKAYNE — sedanji Councilman-at-Large in vodja demokratske stranke v Euclidu. Kandidira za ponovno izvolitev. Je po rodu Slovenec in služi že četrti rok na tem položaju. Razumljivo je, da je izkušen in vreden naše podpore. Jslužen je pri General Motors kot izdelovalec orodja in modelov že nad 20 let.

EDWARD ECKART — bivši Councilman-at-Large, po rodu tudi Slovenec, je izkušen za ta urad. Pri Inter-County Title podjetju je podpredsednik listinopravici in lastništvu in bivši načelnik finančnega odbora. Ko je bil zastopnik, je sponzoriral predloge, kateri so bili odobreni in so koristili vsem prebivalcem in davkoplačevalcem.

LUCILLE KUCHARSKI — je aktivna že več kot deset let v ženskem demokratskem klubu v okraju in Euclidu, zaposlena kot prodajalka zemljišč. Graduirala je na Uršulinski akademiji, ki spada k fari sv. Pavla.

PATRICK E. TALTY — 26 let stari nečak Francis Talty-ja s Probate Court-a. Rojen je bil v Euclidu in živi s soprogo na 1670 E. 243 St. Po župnijski šoli pri Sv. Viljemu je šel na Cathedral Latin in kasneje na Dayton univerzo, kjer je l. 1968 prejel diplomu Trgovske administracije. Nato je študiral na Case Western univerzi in leta 1972 prejel Master's Degree.

Vsi omenjeni kandidati imajo skušnje in sposobnosti; vredni so naše pomoči in podpore. Oddajte glas za vseh pet na volilni dan 6. novembra 1973.

Joseph Gornick

Za kri prosijo

CHICAGO, Ill. — Medvedova družina iz Minnesote je dobro poznana med Slovenci v Ameriki. Franci in Bine Medved sta bila med glavnimi ustanovitelji slovenskega akademskega društva SAVA. Nobene Savine konvencije še ni bilo brez sodelovanja Medvedovih. Sedaj je njihova mama Kristina hudo zbolela in potrebuje veliko krvi.

Obracamo se na Savane in vse Slovence, ki Medvedove poznajo, s prošnjo, da bi darovali kri za njihovo mamo. Kličite najbližjo bolnišnico ali Blood Bank. Povejte, da bi radi dali kri za Kristino Medved, soba 152, Masonic Memorial Hospital, University of Minnesota, Minneapolis.

Nič drugega Vas ne bo stalo kakor malo časa, prijatelje boste pa neizmerno pomagali.

Čikaški Savani

Neprodani diamant

Deseti največji diamant na svetu, tako imenovani "rdeči križ", ki ima 205 karatov, ni spremenil lastnika na dražbi, ki je bila v Tokiu. Ponujena cena 820.000 funtov je bila namreč daleč manjša od najnižjega zneska, ki ga terja anonimni lastnik diamanta, sicer ameriški podjetnik.

Tako so bili razočarani organizatorji dražbe kot tudi lastnik, ki so pričakovali, da bodo ta dragi kamen prodali za približno 2 milijona funtov.

Ne navadno ime diamanta, ki so ga našli v Južni Ameriki, izhaja iz njegove prodaje za 50.000 dolarjev v korist britanskega Rdečega križa. To je bilo leta 1918.

Josip Jurčić:

CVET IN SAD

Izviren roman

"O vas že imam; če veste, da je sonet, potem ste se udali. Zdaj boste pa še drugo povedali. Pojte, ta dva ne smeta slišati. Sama jaz znam skrivnosti hrani."

Rekši ga potegne seboj. Moral je z njo. Kakor sem zvedel, držal se je hrabro proti ostremu izpraševanju.

Leon morda sam ni vedel, da je levico svoje tovarišice malo živjeje pod pazduho stisnil, kakor je bilo na gladki cesti treba, kjer njena nožica ni bila v nevarnosti izpotekniti se. Ubogi mož! Tako nekaj tesnečega se mu je bilo vleglo okrog srca, da nekaj časa niti govoriti ni mogel.

In v hudobnem grlu je bilo tudi nekaj nepravilnega, tako, da niti napa ni hotela iti lepo po stari navadi v pljuča in iz pljuč niti odgovori, ki jih je na navadna njena vprašanja odgovarjal, niso bili zadosti dolgi niti povoljni. In vendar je bil dovolj star in ne baš da bi dejal neumen. Sicer je vendar še vedel včasih kako pravo besedo na pravo mesto postaviti. Čudno!

"Glejte, kako lepo se vaš dom od tukaj vidi," reče Pavlina med drugim.

"Res lepo," odgovori on. "Veselite mora biti za delavnega moža, ko tako stoji in okoli in okoli sebe vidi lepo rodovitno zemljo in lahko reče: to je moje. Vse, kar tod rodi mati narava, daruje meni. Tako se človek čuti gospodarja na tem svetu; to ga mora povzdigniti. In vi boste lahko tako rekli. Ali niste srečni in veseli?"

"Ali bodem srečen in vesel, to mora nekdo drugi določiti," reče Leon z mehkejšim glasom in ji pogleda v obraz.

"Določba je že gotova," pravi Pavlina.

"Res?!" vpraša Leon z nekakim hlastnim veseljem.

"Vaša teta komtesa gotovo ne bode drugemu svojega imetja pustila kot vam. Vsaj ljudje ne dvomijo."

"Ne, ne. Vi me niste razumeli. Jaz sem mislil, da bi bilo to vse tako lepo in še neizrečeno lepše, nego ste vi dejali, ko bi vlastnik ne bil sam pri razgledovanju, ko bi imel ljubljeno družico zraven sebe in —"

To je križ z ženskim svetom. Nekaj človeka nečesto umeti, nekaj mu pa še izgovoriti ne da. Bog ve, kako lepo, navdušeno-poetično podoba sreče na kmetih bi bila Pavlina govora prestrigla z mrzlo besedo: "To je gotovo, kar pravite in kdo bi dvomil, da si boste lahko tako srečo napravili. Povsod okoli cveto lepe in bogate deklice. Celo visoki aristokratični svet se je dandanes spametoval, da zabi svoje bolj krevti; tako volite lahko oholi po gradeh, koder hočete, četudi nimate kacega: baron, grof, ali karsibodi kot nepotreben privešek in podaljšek k svojemu imenu. Za zgled boste kmalu slišali nekaj iz okolice. Neki baron snubi ravno te dni hčerko čisto neplemenitaškega očeta."

Da je bila Pavlina pričenši ta govor naglo majhno zardela, tega Leon ni bil opazil. Navadnost pa, s katero mu je govorila, težila ga je prav zelo. Ko pa je naslednji stavek čul, obide ga neka misel in z drugačnim glasom, kakor je govoril do zdaj, vpraša: "Ali bi se smelo vedeti katero baron snubi? Meni se zdi, da ni daleč od tukaj — od mene."

"Morda res ne." Ta odgovor je Leona več kot neprijetno zadel. Tedaj tako je neki baron jo snubi in on je zastoj gojil upanje. Ah kako neusmiljeno človeka usoda meče z lestve, po kateri bi rad plezal v nebesa svoje sreče.

Naj je vede ali nehoti spustil

Leon njeno roko izpod pazduhe, gotovo bode nam vsaka čitalka potrdila, da je bilo to negalantno, kakor tudi to, da je do vrha z njo šel, ne da bi bil črnil jedne besede.

Tam je stal voz. Deklici sta posedli, gospod Kompez si je zraven kočijaža sedež ubral.

"Lahko noč!" To poslovilo je bilo od Leona denes tako kratko, suho in poluglasno in poklon tako površen in odhod po stranskem potu tako nagel, da je Matilda, ko je voz po cesti zdrdral, vprašala Pavlino:

"Kaj mu pa je?"

"Jaz ne vem," odgovori Pavlina.

Pač praviš brez premisleka tako, deklica, sicer bi vedela, da ne govoriš resnice, in zardela bi, ker bi te bilo sram laži, ki ti je sicer tuja.

"Morda si ga ti razjela?" vpraša Matilda.

"Mislim, da ne," odgovori sestrična.

"Kaj sta pa govorila zdaj nazadnje?" vpraša Matilda.

"No, najzadnje sem mu zotčila tebe, da se možiš, ali bolj prav, da te baron Bremern snubi. Saj menda ne bodeš huda zato, tem menj, ker ravno tvojega imena nisem imenovala, temuče je sam uganil, da bi mogla biti ti."

"Da ne moreš ti molčati?"

"Napak je bilo, da sem govorila, to spoznam; zatorej ne zameri. Saj bi bil tako v teh dneh barona pri nas dobil in bi bil zvedel."

"Pa to se meni vendar čudno zdi," — pravi Matilda. — "Nekaj nevoljen je šel od nas. Ko bi bil slišal, da se bodeš ti možila, potlej bi si jaz to lahko razlagala."

"Prosim te, bodi tiho."

Deklici nekaj časa molčita.

"Kaj ne, Pavlina, da se bodeš potlej k meni preselila, če jaz barona vzamem — kar ni še tako gotovo. Brez tebe bi moji sreči nekaj manjkalo. Najlepšo sobo v gradu boš imela in vsak teden dvakrat bova obiskali očeta, včasih se bodeva na Zabrezje peljali, po zimi pojdemo skupaj v mesto—"

"Ne, ne, to ne more tako biti. Kadar ti zapustiš hišo svojega očeta, vrnem se jaz v mesto in poiščem svojo staro teto. Kadar boš srečna, domisli se včasih mene, ki nisem in ne upam, da bi še kedaj bila."

"Tako ne bode, potem se rajše jaz ne možim," pravi Matilda ter stisne svoji sestrični roko.

"Če me imaš rada, ne govori zdej več o tem," reče Pavlina.

(Dalje prihodnjič)

MALI OGLASI

PRIJAZEN RANČ HIŠA
blizu E. 185 St. štirinajst let star. V jako dobrem stanju. dve veliki spalnici, sprejemna soba, velika kuhinja, razdeljena klet, brezeway, priključena garaža, v srednjih dvajsetih.

NELA PARK OKOLICA
Colonial hiša z petimi spalnica-mi, rekreacijska soba, formalna jedilna soba, obložena s panelami v kleti, centralna klimatizacija, karpeterana, zavese in še dosti drugih dodatkih. Se prodaja GI.

EASTLAKE
split level, krasni dom, z aluminijam obita, rekreacijska soba, velik lot. Dvojna garaža. Se drugi dodatki. Pridite pogledat da se prepričate.

Kličite nas za dve družinske hiše.

UPSON REALTY
499 E. 260 St. 731-1070
Odprto od 9 do 9. (212)



Slovenske srednje šole v Gorici

Slovenska manjšina v goriški pokrajini ima na voljo štiri srednje šole, ki so vse v Gorici, in sicer: enotno srednjo šolo "I. Trinko" v ul. Randaccio, trgovsko petletno šolo, ki je sedaj v ul. Garzarolli, učiteljske "S. Gregorčič" v ul. Croce in gimnazijo-licej "P. Trubar", prav tako v ulici Croce.

Enotno srednjo šolo vodi že več let prof. Rožica Simčič Lojkova, na ostalih srednjih šolah pa se je letos vodstvo zamenjalo. Na učiteljske je prišel za rednega ravnatelja prof. Jože Seražin iz Trsta, na gimnazijo-licej za prof. Boris Tomažič, ki je prav tako do sedaj poučeval v Trstu. S tem sta obe ti dve srednji šoli dobili vsaka svojega rednega ravnatelja, dočim je do letos bil vedno en ravnatelj za obe šoli.

Spremembe so tudi na trgovski šoli. Ravnateljico Lojkovo je nadomestil prof. M. Rožič, ki je lansko leto vodil obe višji slovenski srednji šoli v Gorici in še gimnazijo-licej "Stellini" v Vidmu. Letos je bil uradno dodeljen za ravnatelja slovenske trgovske šole. Tako imajo prvič v povojnih letih slovenske srednje šole v Gorici vsaka svojega ravnatelja. Mnenja smo, da je to lepa pridobitev za slovensko šolstvo v Gorici, kajti ni dvoma, da vsaka srednja šola potrebuje ravnatelja, ki naj se ji ves posveti. Za uspeh šole ni prav, da je ravnatelj "razdvojen", kot se je dogajalo do sedaj.

Ravnatelje imamo, nimamo pa še rednega profesorskega zbora; posebno se čuti pomanjkanje usposobljenih profesorjev. Zaradi tega se v nekaterih razredih ni še začel redni pouk, ker niso še imenovani profesorji suplenti, ki bodo morali tudi leto s nadomestiti manjkajoče redne profesorje. Upanje je, da bodo še v tem tednu imenovani vsi profesorji in da bo s prihodnjim tednom lahko stekel redni pouk na vseh srednjih šolah.

Število dijakov je naslednje: enotna srednja šola 288 dijakov (lani 285). Razdeljeni so na 13 razredov, kar je preveč, saj je v 1. in 2. letniku do 27 dijakov v enem razredu. To je absolutno preveč in bi bilo potrebno take razrede razpoloviti, kakor delajo na osnovnih šolah. Kajti enotna srednja šola je obvezna šola. Zato bi morali veljati enaki predpisi glede števila dijakov, kakor veljajo na osnovnih šolah.

Trgovska šola ima letos 53 dijakov, lani 44. število dijakov in dijakinj na tej šoli je letos občutno naraslo predvsem zaradi izredno velikega števila v 1. razredu; vpisalo se je 23 novih dijakov. To šola je lansko leto postala petletna trgovska šola in je letos dobila prvič tudi peti razred in je s tem popolna petletna šola. Vendar je število dijakov, ki nadaljujejo študij po tretjem letniku, majhno: v 4. razredu sta samo dva, v petem pa trije dijaki.

Učiteljske obiskuje letos 31 dijakov in dijakinj, lani 29. Na tej šoli prevladujejo dekleta, čeprav se razmerje v zadnjih letih izboljšuje; prav tako raste zanimanje za to šolo, saj je letos v 1. razredu 8 učencev, v drugem jih je pa 13.

Gimnazija-licej je klasičnega tipa, to se pravi, da se poučujeta latinščina in grščina poleg italijanščine, slovenščine in drugih predpisanih predmetov. Stevilčno stanje je zadovoljivo posebnost v prvih razredih. Vpisanih je 41 dijakov in dijakinj, lani 31.

Slovenske srednje šole v Gorici se uspešno razvijajo, ker število dijakov raste. Vendar je za prave uspehe še veliko pomanjkanje: potreba novih šolskih zgradb, ker so sedanje dotrajane in povrh primanjkuje večje število prostorov zlasti za kabinete, petje, risanje, telovadbo. Manjka tudi stalen profesorski kader, ki bi bil tudi strokovno na primerni višini. Čuti se pomanjkanje učbenikov in še marsikaj drugega.

V rimskem parlamentu je bil sprejet zakon Skerk-Belci o slovenskih šolah v Italiji. Ta zakon naj bi vsaj delno rešil nekatere nakazane probleme, ki se tičejo tudi višjega nadzorstva slovenskih šol (šolski nadzorniki, šolski inspektorji). Tudi v tem oziru so naše šole zapostavljene, odkar se je vrnila Gorica pod Italijo leta 1947. Upajmo, da bodo z novim zakonom, ko bo stopil v veljavo, rešeni najhujši problemi, ki se zmeraj ovirajo bolj uspešen razvoj slovenskega manjšinskega šolstva v Italiji.

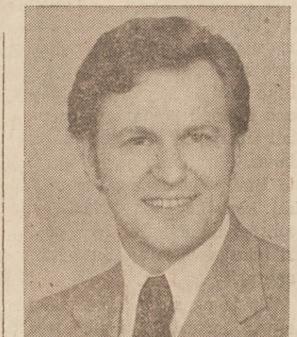
Počastitev spomina pok. Josipa Terčona

Izvršni odbor Slovenske skupnosti se je sešel v sredo, 10. oktobra, na žalno sejo, na kateri je počastil spomin ravnokar preminulega Josipa Terčona, bivšega župana devinsko-nabrežinske občine. Pokojni Josip Terčon je bil

preganjan med fašizmom, po vojni pa med prvimi ustanoviteljmi demokratične slovenske politične organizacije, ki je zagovarjala samostojen volivni nastop. Že pri prvih volitvah je bil izvoljen v občinski svet občine Devin-Nabrežina. V hudih časih nasilnega raznarodovanja devinsko-nabrežinske občine se je zoperstavil načrtom za graditev novih umetnih naselij in stanovanjskih blokov in se uprl postavitvi samo italijanskih javnih napisov v devinsko-nabrežinski občini. Vsestransko razgledan je pametno vodil občinsko upravo celo vrsto let.

Zato se ga izvršni odbor Slovenske skupnosti hvaležno spominja za opravljeno narodnostno in politično delo ter se mu klanja kot neustrašenemu Slovencu in poštenemu borcu za boljšo bodočnost našega prebivalstva.

Dennis Susnik kandidira v mestni odbor v 32. vardi



Dennis Susnik
CLEVELAND, O. — Mladi rojak Dennis Susnik, ki kandidira za mestnega odbornika v 32. vardi, je zmoten, podjeten in poln delovne vne. Graduiral je na St. Joseph višji šoli, študiral na John Carroll univerzi in International Accountants Society BA, BS.

Vse svoje življenje je v 32. vardi. Dennis Susnik se je pokazal s svojim delom v raznih odborih, se udeleževal in gledal za koristi domače 32. varde, da bi bil lahko vsak njen prebivalec na njo res ponosen.

Zupan Ralph J. Perk je Dennisa Susnika imenoval v Cleveland Consumers Advisory Board, ko je v njem spoznal sposobnega, bistrega in za javno dobro vnetega mladega moža. Dennis Susnik je pokazal s svojim delom, da mu je 32. varda pri srcu, da se prizadeva za razumevanje njenih težav, da išče rešitve njenih vprašanj. Tako se je za svojo kandidaturo dobro pripravil in ga vsem volivcem toplo priporočamo v glasovanje pri volitvah 6. novembra.

Glenn Knific, Pat Krall in Dale Crotty, trije kandidatje pri primarnih volitvah, podpirajo sedaj Dennisa Susnika. Glasujte v torek 6. novembra 1973, v 32. vardi za Dennisa Susnika, kandidata za mestni odbor!

Frank Sustarsic

Gostota prebivalstva

Velika Britanija je med najgostejše naseljenimi deželami na svetu. Povprečno živi tam na kvadratni milji 756 ljudi.

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV
15425 Waterloo Rd. 481-2237

MALI OGLASI

Open Sunday 2-5
461 E. 147 St. off Lake Shore Blvd. \$600 down. 6-room single, excellent.

448 E. 149 St., off Lake Shore Blvd. 5-5 double, very good condition. Owner must sell. 16318 Huntmere, 2-family, copper plumbing. Make offer.

GEORGE KNAUS REALTY
481-9300 (212)

Open Sunday
900 E. 237 St. off Babbitt, Euclid, O. 6-room single, front porch, big kitchen, 2-car garage. Deep lot. (212)

House For Sale
Well kept 2 family income property. 2 car garage. Immediate possession. Mid 20's. Grovewood area. — Call 562-6889. —(215)

V najem
5 lepih čistih sob se odda na 970 E. 76 St., blizu St. Clair. Svoj furnez, lepa kopalnica, morda tudi garaža. Starejšim ljudem, nič živali. —(1,5 nov)

REPA NAPRODAJ
Debela repa za ribanje.
ALOIS FILIPCIC
4620 River Rd. E.
Geneva, Ohio 44041
Tel. 466-1061

SOBE SE ODDA
pet sob, zgoraj, v bližini cerkve Marije Vnebovzete za srednje starosti dvojico.
Kličite po 6. uri 681-4629 (213)

V najem
Oddamo 3 opremljene sobe v fari sv. Vida.
Kličite 481-6073 (212)

For rent
Slovene area, nice 5 rooms down, 1036 E. 77 St., 2 bedrooms, basement, carpeting, adults, one child, no pets, after 6 431-8579 or 943-1670. —(212)

V najem
Pet-sobno stanovanje se odda v Euclidu na E. 225 blizu sv. Kristine šole, cerkve in busa. Lepa naselbina. Garaža. 731-2678 od 5. do 11. ure zvečer. —(30,1,2,5,6,8,9nov)

HELP WANTED
Help Wanted
Persons to perform janitorial work, including mopping, dusting and vacuuming. Hours 1 am to 9 am, Monday thru Saturday. Pay: \$3.35 to \$3.50 an hour.

HONEYWELL INC.
1001 E. 55 St.
Call 881-0300, Ext. 254
Equal opportunity employer (213)

Custodian
To work 20 hours or more per week in new building at 30th and Payne. Call Mr. Safran, 241-0474 for interview. Must understand English.
BROWN OPTICAL CO.
1549 E. 30 St. (214)

Help Wanted Male
Help Wanted Male
PUNCH PRESS & BRAKE OPERATORS
Day & night shift openings. Overtime. Company paid fringe benefits.
REX & HINGE CO.
1540 Coit Ave. (218)

Help Wanted Male
SHEET METAL LAYOUT MAN
PUNCH PRESS OPERATOR
TURRET PRESS OPERATOR
Must be able to read blueprint.
PROTO METAL CO.
1473 E. 361 St. Eastlake, Ohio ask for Mr. White (215)

PUNCH PRESS OPERATORS and GRINDERS SHEET METAL MECHANICS
to work on sheet metal fabrications and electrical cabinets. Steady work. Company paid benefits. Interviewing 8 AM to 11 AM.
FORMWELD PRODUCTS CO.
1530 Coit Ave. go south on E. 152 St. to end of St. (x)

FACTORY LABOR SPOT WELDERS PACKING - SHIPPING
Day Shift — Hourly rate with overtime and Sat. work. References needed. Would be willing to teach someone who has steady record of employment.
CALL — JOHN M. VRATARIC 391-8272
Shiloh Metal Products Co.
4400 Superior Ave. Cleveland, Ohio 44103 (211)

Gradbeni delavci
Izkušeni v gradnji kanalov in drugega dela pod zemljo, najmanj 3 leta izkušnje. Dobra plača in obrobne koristi. Javite se prosim na: Box 123, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. (x)

JANITOR WANTED
Janitor needed at St. Mary's Church. Anyone interested call 761-7740. Living quarters available. (x)

Help Wanted — Female
PART TIME HELP NEEDED
Cook, 2 days a week, dishwasher 2 or 3 days a week; grill work 2 days a week. Call before 11 am 261-1933

FANNIE'S RESTAURANT
353 E. 156 St. (x)

CLEANING LADY WANTED
1 DAY A WEEK
Beachwood Area 831-3342 (212)

General Office Work
Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628 (x)

ŠIVILJE
Izkušene ali Vas izučimo. Stalno delo. Prijazna soseščina. Visoko plača od ure ali kosa. Plačani prazniki in počitnice, več dobrih koristi.
WORK WEAR CORP.
1768 E. 25 St. južno od Payne
Equal opportunity employer (212)

Help Wanted Female
GENERAL OFFICE
previous office experience necessary. Accurate typist. Call for appointment, 361-3400, Ext. 38.
JACO PRODUCTS CO. (212)

IŠČEMO URADNIŠKO MOČ

Ameriška Domovina išče zanesljivo uradniško moč, moškega ali ženskega, z znanjem slovenščine, angleščine in tipkanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.
AMERISKA DOMOVINA
6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103
431-0628



VEŠOLJSKI JUNAK — Simpanz 'Ham', ki je poletel kot prvo živo bitje v vesolje v okviru programa ZDA januarja 1961, je v pokoju v živalskem vrtu v Washingtonu, D.C. Na sliki ga vidimo, ko pokuši koncentrirani sok citrusov, namenjen rabi v vesoljskih ladjah.

Johan Bojer:

IZSELJENCI

Približa se Olu Vatneju, temu vražjemu fantu, in ga mora prav lokavo, da ga gospodična ne sliši, vprašati: "Ali polkovnik ve za to?" Ola mu z lahkim nasmehom potihem odgovori: "Ne ve, on gotovo misli, da je v Nordlandu. Ampak zdaj boš seveda brž pisal domov o vsem tem."

Tam stoji Ana zraven Pera ob ograji in strmi s tujimi začudenimi očmi v bleščeči solnčni trak. Ne veruje, da je res. Rada bi se vsaj malo zasmejala, ali zajokala, ali pa zaprla oči in zaspala. Pogleda na Pera — ne, saj je vse samo prikazen. Ali vendar je zagledala, da ima Ola Vatne vijolino s seboj. Zraven nje stoji Morten Kvidal. On vso vožnjo pač še ni z nobenim izgovoril.

Spodaj iz kajut že kričijo mali otroci. Krmar pride mimo, oglašijo se vprašanja: "Ali mislite da bo vihar? Ali veste kako zdravilo zoper morskoro bolezen?" Elza je bila spodaj, da pogleda, kje bo spala. Pet drugih je v istem prostoru in kakšen je zrak! Vzdihne, vendar se poskusi nasmejniti. Da, da, zdaj se začena novo življenje. Razvajena gospodična se bo morala privaditi na drugačne stvari.

Poseben občutek prevzame vse na krovu, ko se pričena tam daleč zadaj rob gora počasi spuščati v morje. Kopna zemlja se jim odmika, pred njimi je ocean. Domovina ostaja za njimi, zdaj plovejo v negotovost. Ali se spominjaš na dom, na mater in očeta? Celu učitelj Jo Berg je v tem trenutku ves zamišljen. On, ki se drugače tako rad postavlja s tem, da obrača hrbet za ničvredni zemlji — naj vrag vzame vse, kar se imenuje Norveško. Zdaj pa mu je pipa ugasnila in pozabil jo je na novo prižgati.

Ali misli na svoje starše, na svojo malo, zgubano mater, na svojega velikega belobradega očeta? Spremila sta ga k pristanišču in sta bila žalostna, ko sta se morala ločiti od njega. In vendar jim ni delal nikoli nič drugega kakor same težave.

Se je videti en sam skalnat otok iznad morske površine. Ali kmalu bo izginil. Kdaj boš spet videl suho zemljo? Ljudje strmijo, se vzpenjajo, kamor se morejo, da lahko dalje vidijo, Matere dvigajo svoje otroke. "Poglejte — Norveška izginja!" "Marsikomu se stisne grlo. Teško je bilo posloviti se od matere in očeta, ali to je še skoraj težje.

Tedaj zaigra godba na krovu norveško narodno himno: "Ja vi

elsker". Nekateri pričenejo peti in kmalu poje vsa ladja. Teško odmevajo glasovi, kakor v psalmu. Kal ni trden v nobeni pesmi, ali nekaj mora vendarle početi. "Pst!" pravi otrokom, čeprav stojijo čisto tiho. "Pst, ali ne slišite, da pojejo!" In da jih umiri, čeprav so tihi kakor miške, izvleče in jim razdeli nekoliko rogljičev, s katerimi si je napolnil žep, ko je bil v Bergenju na kopnem.

Tako utone zadnji skalnati otok stare domovine. Ladja z nešteti čudnimi usodami na krovu pluje dalje preko večernej rumenega morja, medtem ko se na zahodu skriva solnce.

Ali že se je zbralo nekoliko kmetov iz Jaera k večerni molitvi. Pojejo psalm, delujejo mož z bledim obrazom in vlažnimi očmi pridiga in moli, znova pojejo. Veliko jih mirno stoji in posluša. Vendar jim je nekam v tolažbo, ko slišijo božjo besedo na ladji.

Neke noči je pihala precejšnja burja in ladja se je zibala tako, da Morten nikakor ni mogel spati. V ozki, prenapolnjeni kajuti se od težkega zraka ni dalo dihati. Neki kmet iz Hallingdala, ki še nikoli poprej ni bil na ladji, je že bljuval zaradi morske bolezni. Komarji so neprestano nagajali. Zene in otroci so stekali v drugih kajutah; kako bo šele, če bo res vihar.

Oblekel se je in odšel na krov. Sveži morsk zrak je dobro del, noč je bila temna in redke svetilke med žicami so delale krov še skoraj temnejši. Dobro je, počutiti se trenotek samega. Sprehajal se je sem in tja po prostoru, ki je bil oddeljen za tretji razred. Sem pa tja se je naslonil na ograjo in gledal ven na sivo belo peneče se valove, ki so se zgrinjali v temo. Kakšni usodi je šel nasproti? Čemu je bil tu?

V glavo se mu je bila zarila misel in kljuvala in kljuvala od jutra do večera: Zakaj ni šel in se spodobno poslovil od Helene in njenih staršev, ko je stal na obali in je bil na tem, da odpotuje? Ni imelo smisla, dati jim prav ob odhodu tako zausnico. Ampak tistikrat je bil tako čudno razdražen. Zdelo se mu je, kakor da ga domači kraj podi, in Helena in njeni starši so bili tudi tega krivi. Da, da, zdaj je bilo prepozno.

"Helena, ali spiš? Kaj pa, če mogoče vendarle sanjaš o meni?" Približala se mu je neka postava; bil je človek z naočniki, nizko čepico in v plašču. Mor-

ten si ga je bil že od prej zapomnil. Parkrat je bil dvignil silen krik zaradi cen in prostorov, kjer so spali, in imenoval vse skupaj sramoto. Kaj je hotel spet?

"Samotni nočni popotnik," ga je nagovoril. "Mlad človek ste, zapomnil sem si vaš obraz. Imate svojo usodo, kakor mi drugi. Zdaj pa stojite in sanjate."

Morten je rekel "hm" in se spet obrnil k morju.

"Nimate veliko preko dvajset let, ampak po duhu ste starejši. Jaz se bližam šestdesetim. Vi me ne poznate in jaz ne poznam vas. V enem pa sva si tovariša in brata — oba sva na poti do prihodnjega postajališča."

Morten se je obrnil in ga pogledal.

"Brez dvoma sanjate o tem, kako plujemo po sledi Leifa Eriksona. Ne, ne, on je plul pač malo bolj severno, pa kaj zato? Napravil je cesto za nas pred tisoč leti. Od tedaj smo napisali velik sago na morje, ampak kaj, ko pišemo na vodo. Vedel je, da smo obsojeni ostati majhen narod, da moramo presežek, ki bi nas napravil velike in mogočne, darovati drugim. Da, da, da, da. Tako pač je! Za njegovih časov smo izvažali poglavarje in uvažali sužnje, in prav isto delamo danes. Pošiljamo od doma mlade ljudi, ki bi mogli napraviti kaj koristnega in pridržujemo politike in učitelje. Da, da, da! In tako bo zmeraj."

"To je pa slabo," je rekel na koncu Morten, da bi sploh nekaj rekel.

(Dalje prihodnjič)



V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI NAŠE DRAGE MATERE, STARE IN PRASTARE MATERE IN TAŠČE

FRANCES CHAMPA

ki je umrla 1. novembra 1972

Eno leto je že minilo, odkar si nas zapustila. Ko se na Tebe spomnimo, naše se oči solzijo.

Zalujoci:

Frank, sin
Jean, poročena Slogar,
Dorothy, poročena Sain, hčeri
snahe in zetje,
vnuki in vnučkinje,
pravnuki in ostalo sorodstvo.

Cleveland, O. 1. novembra 1973.

Paid Political Advertisement

ELECT

X SHIRLEY M. NURMI

EUCLID BOARD OF EDUCATION

DEDICATED - to further community involvement in the Euclid School System.
EXPERIENCED - participated in latest revision of Euclid Public Schools Policy Manual.
KNOWLEDGEABLE - actively involved in community affairs.
BACKGROUND - 21 years of PTA volunteer service within the Euclid Public School System.
Regular attendance at school board meetings over the past five years.

JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD Tel.: 361-0583
5502 ST. CLAIR AVENUE
COLLINWOODSKI URAD Tel.: 481-3118
452 E. 152nd STREET
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kosce zrezane, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnino. Pridite in si izberite!
HOWARD BAKER
549 East 185 Street, Euclid 531-8187

1905



1973

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z žalostnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da nam je nepričakovano umrl, previden z zakramenti, naš ljubljani mož in brat

JAMES J. KENNY

Rojen je bil 25. julija 1905 v Clevelandu. Umrl je 27. septembra 1973. Pokopani smo ga 1. oktobra 1973 v družinski grobnici na pokopališču Kalvarija.

Iz globoko hvaležnega srca se zahvaljujemo č. g. Jožetu Božnarju, kaplanu pri Sv. Vidu, za opravilo pogrebni obredov in daritev sv. maše ter č. g. Juliju Slapšaku za spremljavo na pokopališču.

Bog plačaj vsem, ki so ranjkega prišli kropit in moliti za blagor njegove duše, posebno še č. g. Jožetu Božnarju.

Bog plačaj prijateljem za olepšanje krste v pogrebem zavodu z cvetjem in vencem. Bog plačaj darovalcem za maše in druge dobre namene.

Bog plačaj udeležencem pri pogrebni maši in ki so ranjkega spremlili do njegovega zadnjega počivališča na pokopališču. Bog plačaj nasilcem krste.

Svojo zahvalo smo sporočili vsem z posebnimi karticami, če smo koga zgrešili, ker nismo naslova vedeli, velja ta naša zahvala, kot posebej njemu namenjena.

Zahvaljujemo se osebju Grdinovega pogrebnega zavoda za vso postrežbo in skrbno vedenje pogreba.

Kako smo srčno Te ljubili, Spominjamo se srečnih dni, bil naš največji si zaklad, ko živel Ti med nami si, prezgodaj smo Te izgubili, sedaj vse prazno je pri nas, Bilo je konec lepih nad. na sliši Tvoj se ljubi glas.

Zalujoci:

SOPHIE, rojena Rozman — žena,

CAROLINE - sestra, v Californiji,

Svaki in svakinje ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, O. 1. novembra 1973.

ZA SLOVENSKI NAPREDEK
PROFESSOR WM. J. KENNICK
Priporoča sledeče slovenske kandidate
V EUCLIDU ZA
COUNCILMEN AT LARGE
FRANK J. CHUKAYNE
EDWARD J. ECKART
MILAN A. JAKSIC
EDWARD SUSTARSIC

V 32. VARDI VOLITE
DENNIS SUSNIK

KAM BOMO PA SLOVENCI PRIŠLI, ČE NE BOMO VOLILI
SVOJE LASTNE SLOVENSKE KANDIDATE
Prof. Wm. J. Kennick, 2675 Rockefeller Rd., Wickliffe, O.
(Owners Should Pay Taxes On Present Value of Their Farm
lands not on future speculative value VOTE YES on State Issue 1)

ZA VSAKOČASNO ZASTOPANJE

ELECT

DAVID J. TRENTON (TRENTA)



ZA KONCILMANA 32. VARDE

Graduate of Collinwood High School • Graduate of Cleveland State University

Degree: Bachelor of Business Administration • Student of Political Science • Teacher Educator Secondary Certification at Glenville High School • Board of Directors for Ohio Driver Safety Education Association • Precinct Committeeman

Endorsed By:

Citizens League, United Auto Workers, AFL-CIO, 32nd Ward Club, 32nd Ward Precinct Committeeman Cuyahoga County Democratic Party

Za BOLJŠA SODIŠČA volite

TE KANDIDATE PRIPOROČANI PO TISTIH, KI NAJBOLJE POZNAJO SODNIKE... NA PODLAGI IMENIKA 4000 OKRAJNIN ODVETNIKOV.

ANN A.

X M^c MANAMON

Candidate, Cleveland Municipal Court

JOHN J.

X PRINCE

Candidate, Cleveland Municipal Court

CLARENCE L.

X GAINES

Judge, Cleveland Municipal Court

SALVATORE R.

X CALANDRA

Judge, Cleveland Municipal Court

X ISSUE 3

Za večjo učinkovitost sodišč, dovoljuje več prožnosti v rabi razpoložljive sodniške delovne sile.



THE BAR ASSOCIATION
OF GREATER CLEVELAND

1044 TERMINAL TOWER
NORMAN W. SHIBLEY, President



ŽENINI IN NEVESTE!

NAŠA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
KRASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN ČRK

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

431-0628



DVOŽIVKA — S Volkswagenom se običajno vozijo ljudje po cestah, Mike Gehrke pa ga je privedil tudi za potovanje po vodi. Z njim upa spomladi preplavati Rokavski preliv med Francijo in Veliko Britanijo. Na uro bo "brzel" preko preliva s po 6 miljami.